

## DIVENTA UN'AZIENDA SPONSOR!

Tutte le aziende sponsor hanno diritto ad esporre il loro logo per un anno, con un collegamento alla loro pagina iniziale su [www.biaph.com](http://www.biaph.com)\*. Le aziende sponsor riceveranno delle iscrizioni gratuite individuali (per due persone) come parte dei loro accordi di sponsorizzazione, come segue:

Sponsor Bronzo >\$250.00  
= 1 iscrizione individuale\*\*  
Sponsor argento >\$1,000.00  
= 2 iscrizioni individuali  
Sponsor oro >\$2,500.00  
= 4 iscrizioni individuali  
Sponsor platino >\$5,000.00  
= 6 iscrizioni individuali  
Sponsor regolare  
Aziendale/Individuale <\$250.00

Vogliate emettere l'assegno a favore di B.I.A.P.H. (indirizzo sul retro) o pagate usando:

\_\_\_ **VISA;** \_\_\_ **Master Card;** \_\_\_ **Amex**

**Numero di carta:** \_\_\_\_\_

**Data di scadenza:** \_\_\_\_ / \_\_\_\_ MM/YY)

**Importo della donazione:** \$ \_\_\_\_\_

**Nome:** \_\_\_\_\_

**Indirizzo:** \_\_\_\_\_

**Città:** \_\_\_\_\_

**Codice postale:** \_\_\_\_\_

**Email:** \_\_\_\_\_

Tutti gli sponsor riceveranno una ricevuta fiscale.

\*Vogliate fornire un'immagine od un file del vostro logo ed un breve messaggio aziendale.

\*\*Le iscrizioni gratuite devono essere assegnate a persone specifiche. La tassa per le iscrizioni professionali al momento è scontata. Vogliate fare tutte le donazioni aziendali direttamente a favore di B.I.A.P.H.

## I DANNI CEREBRALI FANNO MALE... PER SEMPRE Peer Support Mentoring Program

In collaborazione con OBIA, questo programma collega individui che vivono sotto gli effetti di danni cerebrali con un compagno che sta cercando di far fronte ad una situazione simile collegata a danni cerebrali e che ha bisogno del sostegno di un suo pari. Il programma è disponibile ai sopravvissuti, ai membri della famiglia o ai badanti gratuiti.

Gli abbinamenti Guida/compagno sono basati su esperienze simili, i dati demografici e gli interessi personali. Il programma viene offerto tramite associazioni locali per i danni cerebrali (come la B.I.A.P.H.) in tutto l'Ontario, rendendo possibile alla gente partecipare dovunque essi vivano.

Nella qualità di GUIDA potete aiutare condividendo le vostre esperienze.

Le Guide forniscono sostegno e condividono informazioni e risorse con i Compagni che vivono una simile situazione collegata ai danni cerebrali. Il Mentoring offre un'eccellente opportunità di aiutare gli altri durante il loro recupero, mentre imparano nuove abilità e fanno nuove conoscenze. Tutte le GUIDE sono formate prima di essere abbinati ad un COMPAGNO.

Nella vostra qualità di COMPAGNO potete imparare da qualcuno che ha già vissuto la stessa esperienza.

Vi è aiuto disponibile in ogni momento del vostro percorso sulla strada del recupero. Sia che siate un sopravvissuto od un membro della famiglia, potete essere abbinati ad una GUIDA in qualsiasi momento dopo avere subito il danno. La vostra GUIDA può anche aiutarvi nelle situazioni che possono nascere molti anni dopo aver subito il danno.

La Fondazione Ontario Neurotrauma esiste per sviluppare e sovrintendere il programma e la valutazione del programma.

Grazie al generoso sostegno degli sponsor per lo sviluppo del programma (Gluckstein & Assoc., Henderson Structured Settlements and Sibley & Assoc.), sono stati sviluppati materiali per la formazione.

Per partecipare contattate la B.I.A.P.H.

## B.I.A.P.H. HA BISOGNO DI VOI!

Il Programma Volontari è un'opportunità per la gente di farsi coinvolgere nella nostra organizzazione tramite il Consiglio d'Amministrazione, i sotto-comitati organizzativi, il personale per gli eventi, l'assistenza d'ufficio ed altro ancora. Per maggiori informazioni vogliate contattare l'ufficio B.I.A.P.H.

Se avete qualsiasi altra domanda o desiderate mettervi in contatto con B.I.A.P.H. circa il modo in cui potete aiutarci a fare una differenza nella vostra comunità chiamate oggi stesso!

**905-823-2221**

**1 -800-565-8594**

Email: [biaph@biaph.com](mailto:biaph@biaph.com)

Fax: 905-823-9960

2155 Leanne Blvd., Ste. 240,  
Mississauga, ON L5K 2K8

Numero per le opere caritative:  
136609450RR0001

Traduzione e stampa generosamente donate da:

**CARRANZA**  
BARRISTERS & SOLICITORS

**BRAIN INJURY LAWYERS**

[www.carranza.on.ca](http://www.carranza.on.ca)

# BIAPH



Brain Injury Association of Peel and Halton



Una risorsa della comunità  
per i sopravvissuti di Danni Cerebrali  
Acquisiti (ABI), le loro famiglie,  
Difensori e Assistenti

B.I.A.P.H. è affiliata con l'Associazione Ontario  
per i Danni Cerebrali (OBIA)

[www.biaph.com](http://www.biaph.com)

## INFORMAZIONI SU B.I.A.P.H.:

B.I.A.P.H. offre assistenza ed informazioni ai sopravvissuti di Danni Cerebrali Acquisiti, alle loro famiglie ed alla rete di sostegno.

Siamo una comunità di un gruppo di professionisti e volontari altruisti che aiutano a:

- Promuovere la prevenzione dei Danni Cerebrali Acquisiti.
- Migliorare la qualità dell'assistenza/vita.
- Istruire la Comunità.
- Condurre ricerca di risorse per conto dei nostri membri.

## B.I.A.P.H. FORNISCE:

- Riunioni d'istruzione e sostegno tra individui con danni cerebrali acquisiti, le loro famiglie, altri operatori e professionisti dei servizi di sostegno.
- Attività sociali e ricreative per individui con dei danni cerebrali e le loro famiglie.
- Assistenza finanziaria per assistenza sostitutiva con raccolta fondi grazie ad eventi a tale scopo, finanziamenti da imprese e quote d'iscrizione.

## B.I.A.P.H. CERCA DI:

- Stabilire e mantenere relazioni con altri gruppi senza scopo di lucro e fornitori di servizi.
- Raccogliere, disseminare ed assicurare che le informazioni sui danni cerebrali ed i suoi effetti siano accessibili.

## PROGRAMMA DI ASSISTENZA SOSTITUTIVA IN MEMORIA DI YURI MUTIGER

Yuri ha ricevuto dei gravi danni cerebrali nel luglio 2000 come conseguenza di un incidente stradale. Al momento dell'incidente era un vivace giovane di 20 anni con un ampio circolo d'amici e familiari. Yuri è scomparso nel maggio 2003 dopo una difficile lotta con i devastanti effetti dei suoi danni cerebrali.

Oggi il programma d'assistenza sostitutiva della B.I.A.P.H. è finanziato grazie al FONDO D'ASSISTENZA SOSTITUTIVA IN MEMORIA DI YURI MUTIGER. La famiglia di Yuri ed i suoi amici si sono resi conto di una necessità nella comunità di persone con danni cerebrali acquisiti (ABI) e con i fondi iniziali provenienti dal Torneo GOLF4YURI hanno fatto una differenza. Oggi il programma presta i suoi servizi alle famiglie che si prendono principalmente cura d'individui con dei danni cerebrali acquisiti. Le famiglie possono richiedere delle ore limitate d'assistenza sostitutiva finanziate da questo fondo.

## COSA OFFRE IL PROGRAMMA

Il Programma d'Assistenza Sostitutiva offerto dall'Associazione per i Danni Cerebrali di Peel & Halton si focalizza nel dare il ricambio a quelli che si prendono principalmente cura d'individui con danni cerebrali acquisiti. In questo modo offriamo una varietà di servizi per periodi di tempi variabili.

I servizi offerti per periodi brevi o lunghi includono:

- Infermieristici
- Operatori di Sostegno alla Comunità
- Assistenza domiciliare
- Assistenza sanitaria

## CRITERI PER PARTECIPARE AL PROGRAMMA

Gli individui che ricevono Assistenza Sostitutiva dalla B.I.A.P.H.:

- si stanno prendendo cura di un individuo con dei danni cerebrali acquisiti,
- si stanno prendendo cura in modo continuo, oppure
- stanno passando gli stadi critici della cura di una persona amata con dei danni cerebrali acquisiti.

Mettetevi in contatto con B.I.A.P.H. per fare domanda o per richiedere maggiori informazioni.

## DOPPIA PARTECIPAZIONE AL CSN



L'Associazione dell'Ontario per i Danni Cerebrali (OBIA) e le partecipanti associazioni della comunità per i danni cerebrali, inclusa la B.I.A.P.H., hanno formalmente unito le loro organizzazioni per diventare la

## RETE DI SOSTEGNO DELLA COMUNITA' (CSN).

Questo accordo darà una voce più forte alle persone che vivono con Danni Cerebrali Acquisiti (ABI) e svilupperà e produrrà programmi di supporto a livello provinciale.

## ISCRIVETEVI AD ENTRAMBE LE ASSOCIAZIONI PER UNA SOLA QUOTA RIDOTTA!

- L'iscrizione all'OBIA ed alla B.I.A.P.H. darà diritto agli individui ad un voto nell'Assemblea Ordinaria sia della B.I.A.P.H. sia della OBIA. I familiari non avranno diritto a più di due voti in entrambe le Assemblee.
- L'iscrizione alla Rete di comunità di sostegno/Réseau De Soutien Communautaire (CSN/RSC) è possibile per gli individui e le famiglie che sostengono gli scopi e gli obiettivi della partecipazioni in associazioni di comunità e OBIA. Anche le società di capitale, associazioni, società di persone od altri tipi d'organizzazioni possono sostenere le partecipanti associazioni di comunità e OBIA comparando o facendo pubblicità sull'Elenco di Servizi ABI, ma non possono essere socie di CSN/RSC.
- I soci riceveranno un abbonamento annuale alla OBIA Review.
- I soci saranno tenuti informati su tutti gli eventi ospitati da B.I.A.P.H. e sui nostri Gruppi Mensili di Sostegno.
- I membri possono partecipare nel Programma di Mentoring di sostegno tra pari per le persone che vivono con Danni Cerebrali Acquisiti (ABI).  
I membri avranno libero accesso alla biblioteca virtuale di OBIA ed avranno diritto ad uno sconto di \$25.00 sulla maggior parte dei programmi di formazione di OBIA.

## QUOTE DI DOPPIA PARTECIPAZIONE AL CSN:

Singola	\$30.00
Famigliare	\$50.00
(2 o più persone che vivono allo stesso indirizzo)	
Sovvenzionata (ove applicabile)	\$5.00

Tutte le quote d'iscrizione sono equamente suddivise tra OBIA e B.I.A.P.H.

## L'ISCRIZIONE NON E' IL SOLO MODO DI SOSTENERE LA B.I.A.P.H.

### Modulo di donazione personale

Vogliate accettare il mio sostegno dell'Associazione per i Danni Cerebrali di Peel & Halton (B.I.A.P.H.)

### Vi allego la mia/nostra donazione per:

\_\_\_ \$500.00      \_\_\_ \$100.00  
\_\_\_ \$75.00      \_\_\_ \$50.00  
od altro importo \$ \_\_\_\_\_

Vogliate emettere l'assegno a favore di B.I.A.P.H. o pagate usando:

\_\_\_ VISA; \_\_\_ MasterCard; \_\_\_ Amex

### Numero di carta:

\_\_\_\_\_

Data di scadenza: \_\_\_ / \_\_\_ MM/YY

Nome: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Città: \_\_\_\_\_

Codice postale: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Vogliate inviare questo modulo di donazione (ed assegno se applicabile) a:

Brain Injury Association of Peel and Halton,  
2155 Leanne Blvd., Ste#240,  
Mississauga, ON L5K 2K8